

Malagasy (fiteny malagasy)

Hindi ( )

## Fombafomba fampidirana

Famantarana ny lakroa

Amin'ny anaran 'ny Ray sy ny Zanaka ary  
ny Fanahy Masina.

Amena

Miarahaba

Ny fahasoavan'i Jesosy Kristy  
Tompontsika, ary ny  
fitiavan'Andriamanitra, ary ny firaисана  
amin'ny Fanahy Masina ho aminareo  
rehetra.

Ary amin'ny fanahinao.

ASA FOTOTRA

Ry rahalahy (rahalahy sy anabavy),  
andeha isika hankasitraka ny fahotantsika,  
Ary alao ho toy izany ny tenantsika mba  
hankalazana ny misterin'ny masina.

Miady amin'Andriamanitra Tsitoha aho Ary  
aminao, ry rahalahiko sy anabaviko,  
Nanota be aho, Ao an-tsaiko sy amin'ny  
teniko, Amin'ny zavatra nataoko sy  
tamin'ny zavatra tsy nataoko, amin'ny  
alàlan'ny hadisoako, amin'ny alàlan'ny  
hadisoako, amin'ny alàlan'ny fahadisoako  
be indrindra; koa mangataka an'i Maria  
sambatra aho, Ny anjely sy ny olona  
masina rehetra, Ary ianao, ry rahalahiko  
sy rahavaviko, Mba hivavahana ho an'i  
Jehovah Andriamanitsika. -virgin

Malagasy (fiteny malagasy)

Hindi (\_\_\_\_\_)

Enga anie Andriamanitra Mahery Indrindra  
hamindra fo amintsika, Mamelà ny  
helokay, ary ento aty amin'ny fainana  
mandrakizay isika.

Amena

Kyrie

**Tompo ô, mamindrà fo.**

Tompo ô, mamindrà fo.

**Kristy ô, mamindrà fo.**

Kristy ô, mamindrà fo.

**Tompo ô, mamindrà fo.**

Tompo ô, mamindrà fo.

Gloria

Voninahitra any amin'ny avo indrindra ho  
an'Andriamanitra, ary fiadanana ho ety  
ambonin'ny tany ho an'ny olona tsara  
sitrapo. Midera Anao izahay, mitahy anao  
izahay, midera anao izahay, manome  
voninahitra Anao izahay, misaotra Anao  
izahay noho ny voninahitro lehibe,  
Tompo Andriamanitra, Mpanjaka any an-  
danitra, Andriamanitra Ray Tsitoha ô.  
Jesoa Kristy Tompo, Zanaka Lahitokana,  
Tompo Andriamanitra,  
Zanak'ondrin'Andriamanitra, Zanaky ny  
Ray, manaisotra ny fahotan'izao tontolo  
izao ianao, mamindrà fo aminay;  
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao  
ianao, raiso ny vavakay; mipetraka eo an-  
tanana ankavan'an'ny Ray ianao,  
mamindrà fo aminay. Fa Hianao irery  
ihany no Masina, ianao irery ihany no  
Tompo, ianao irery no Avo indrindra, Jesoa  
Kristy, miaraka amin'ny Fanahy Masina,

Malagasy (fiteny malagasy)

Hindi ( )

amin'ny voninahitr'Andriamanitra Ray.  
Amena.

manangona

**Andeha isika hivavaka.**

Amena.

**Liturgy ny teny**

Famakiana voalohany

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

Salamo

Famakiana faharoa

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

filazantsara

**Homba anao anie ny Tompo.**

Ary amin'ny fanahinao.

**Vakiteny avy amin'ny Evanjely Masina  
nosoratan'i N.**

Voninahitra anie ho anao, Tompo ô

**Ny Filazantsaran'ny Tompo.**

Isaorana anie ianao Jesosy Kristy Tompo.

Profical of Finoana

mino an'Andriamanitra iray aho, ny Ray  
tsitoha, mpanao ny lanitra sy ny tany, ny  
zavatra rehetra hita sy tsy hita. Mino an'i  
Jesosy Kristy Tompo iray aho, ny Zanaka  
Lahitokan'Andriamanitra, nateraky ny Ray  
talohan'ny taona rehetra. Andriamanitra  
avy amin'Andriamanitra, Hazavana avy  
amin'ny hazavana, Andriamanitra marina  
avy amin'Andriamanitra marina, nateraka,  
tsy natao, mitovy amin'ny Ray; Izy no  
nahariana ny zavatra rehetra. Ho antsika

Malagasy (fiteny malagasy)

Hindi ( )

olombelona sy ho famonjena antsika dia  
nidina avy tany an-danitra Izy, ary  
tamin'ny alalan'ny Fanahy Masina no  
nahatongavan'i Maria Virjiny ho nofo, ary  
tonga olombelona. Nohomboana tamin'ny  
hazo fijaliana Izy noho ny amin'ny  
fitondran'i Pontio Pilato, niaritra  
fahafatesana izy ka nalevina, ary  
nitsangana tamin'ny andro fahatelo  
mifanaraka amin'ny Soratra Masina.  
Niakatra tany an-danitra Izy ary mipetraka  
eo an-kavan'an'ny Ray. Ho avy indray  
amim-boninahitra Izy hitsara ny velona sy  
ny maty ary tsy hanam-pahataperana ny  
fanjakany. Mino ny Fanahy Masina aho,  
Tompo, Mpanome aina, izay avy amin'ny  
Ray sy ny Zanaka, izay tomponia sy  
omem-boninahitra miaraka amin'ny Ray  
sy ny Zanaka, izay niteny tamin'ny  
alalan'ny mpaminany. Mino ny Fiagonana  
iray, masina, katolika ary apostolika aho.  
Manaiky Batemy iray aho ho famelan-  
keloka ary manantena ny fitsanganan'ny  
maty aho ary ny fiainan'izao tontolo izao  
ho avy. Amena.

, ,  
consubstantial;

toriteny

Vavaka Universal

Malagasy (fiteny malagasy)

Hindi ( )

**Mivavaka amin'ny Tompo izahay.**

Tompo ô, henoy ny vavakay.

,

## Liturgie an'ny Eokaristia

### Offertory

Isaorana anie Andriamanitra mandrakizay.

**Mivavaha, ry rahalahy (rahalahy sy  
anabavy), fa ny fanatitro sy ny anao mety  
ho eken'Andriamanitra, ny Ray tsitoha.**

,  
(  
)

,

,

Enga anie ny Tompo hankasitraka ny  
fanatitra atolotra anareo noho ny fiderana  
sy ny voninahitry ny anarany, ho  
tombontsoantsika ary ny soa ho an'ny  
Fiangonany masina rehetra.

Amena.

### Vavaka Eokaristia

**Homba anao anie ny Tompo.**

Ary amin'ny fanahinao.

**Asandrato ny fonareo.**

Manandratra azy ireo ho an'ny Tompo  
isika.

**Aoka isika hisaotra an'i Jehovah**

**Andriamanitsika.**

Marina sy marina izany.

Masina, Masina, Masina Tompo

,

,

Andriamaniry ny maro. Feno ny

voninahitrap ny lanitra sy ny tany. Hosana  
any amin'ny avo indrindra. Isaorana anie  
izay avy amin'ny anaran'ny Tompo.

Hosana any amin'ny avo indrindra.

**Ny misterin'ny finoana.**

Ambaranay ny Fahafatesanao, Tompo ô,  
ary manambara ny Fitsangananao amin'ny

,

,

Malagasy (fiteny malagasy)

Hindi ( )

maty mandra-pahatonganao indray. Na:  
Rehefa mihinana an'ity Mofo ity isika ary  
misotro ity kapoaka ity, manambara ny  
Fahafatesanao izahay, Tompo ô, mandra-  
pahtonganao indray. Na: Vonjeo izahay,  
ry Mpamonjy izao tontolo izao, fa noho ny  
Hazofijalianao sy ny Fitsangananao  
tamin'ny maty efa nanafaka anay Hianao.

Amena.

Fombam-piombonana

**Amin'ny didin'ny Mpamonjy ary  
noforonin'ny fampianaran'Andriamanitra,  
dia sahy miteny isika hoe:**

Rainay izay any an-danitra, hohamasinina  
anie ny anaranao; ho tonga anie ny  
fanjakanao, ho tanteraka ny sitraponao  
ety an-tany tahaka ny any an-danitra.  
Omeo anay anio ny hanina sahaza anay,  
ary mamelà ny helokay, tahaka ny  
namelanay izay meloka taminay; ary aza  
mitondra anay ho amin'ny fakam-panahy,  
fa manafaha anay amin'ny ratsy.

**Jehovah ô, mifona aminao izahay, vonjeo  
amin'ny ratsy rehetra izahay, omeo  
fahasoavana anie ny fiadanana amin'ny  
andronay, fa noho ny famindram-ponao,  
mety ho afaka amin'ny ota mandrakariva  
isika ary voaro amin'ny fahoriana rehetra,  
eo am-piandrasana ny fanantenana  
sambatra ary ny fihavian' i Jesosy Kristy,  
Mpamonjy antsika.**

Malagasy (fiteny malagasy)

Hindi ( )

Ho an'ny fanjakana, Anao ny hery sy ny voninahitra ankehitriny sy mandrakizay.

Jesosy Kristy Tompo ô, izay nilaza tamin'ny Apostoly hoe: Fiadanana no avelako ho anareo, ny fiadanako no omeko anareo, aza mijery ny fahotantsika, fa amin'ny finoana ny Fiagonanao, ary omeo fiadanana sy firaisan-kina izy araka ny sitraponao. Izay velona sy manjaka mandrakizay mandrakizay.

Amena.

Ny fiadan'an'ny Tompo ho aminareo mandrakariva.

Ary amin'ny fanahinao.

Aoka isika hifanolotra famantarana ny fiadanana.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao, mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao, mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao, omeo fiadanana izahay.

Indro ny Zanak'ondrin'Andriamanitra, indro llay manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao. Sambatra izay nantsoina ho amin'ny fanasan'ny Zanak'ondry.

Tompo ô, tsy mendrika aho mba hidiranao ao ambanin'ny tafon-tranoko, fa mitenena ihany dia ho sitrana ny fanahiko.

Malagasy (fiteny malagasy)

Hindi ( )

Ny Vatana (Ra) an'i Kristy. ( )

Amena.

Andeha isika hivavaka.

Amena.

**Fombafomba famaranana**  
fitahiana

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Andriamanitra Tsitoha anie hitahy anao,

ny Ray sy ny Zanaka ary ny Fanahy

Masina.

Amena.

fandroahana

Mivoaha, tapitra ny Lamesa. Na hoe:

Mandehana ambarao ny Filazantsaran'ny

Tompo. Na: Mandehana amin'ny

fiadanana, ka mankalazà an'i Jehovah

amin'ny fainanao. Na: Mandehana amim-

piadanana.

Isaorana anie Andriamanitra.